



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年二月二十四日

星期一

目錄

新消費物價指數一月份下降一點	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
職業先修學生一批獲現金獎	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
黃大仙區舉行公民週	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
一月份麻疹症稍有增加	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
官地三段定期拍賣	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
一月份天氣溫暖	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
鄉議局新春聯歡大會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
存水情況報告	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
空軍輔助隊紀念信封發售	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁
郵政司澄清郵務新法案疑點	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁
本港代表團赴歐磋商紡織品協定	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十三頁
七人競選市局議員明晚出席針鋒相對	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十四頁
發展本港工商業需更多專業人才	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十五頁
民政署長率義工清理荔枝窩垃圾	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十六頁
港代表團赴新德里出席亞太經社會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十七頁

新消費物價指數

一月份下降一點

今年一月份之甲類新消費物價指數爲一〇五，比去年十二月份下降一點。

該新指數是以一九七三年七月至一九七四年六月家庭消費及物價調查所得的結果而編訂，該等家庭的每月消費額在四百元至一千四百九十九元之間。

統計處發言人表示，一月份之糧食指數下跌兩點，主要是食米，蔬菜及酒樓餐室的食品價格下降之故。

衣着品及鞋類的指數亦告下跌一點。

另一方面，雜項貨物的指數在藥物及報紙漲價影響下而告上升一點。

其他各類商品及服務費的指數則無顯著的變化。

至於乙類新消費物價指數，一月份爲一〇六，亦比去年十二月下降一點。此新指數是以每月一千五百元至二千九百九十九元的家庭開支爲根據，基數亦以一九七三年七月至一九七四年六月爲一〇〇計算。

糧食方面的指數，也因食米及蔬菜的平均零售價低跌而告下降兩點。

衣着品及鞋類，以及耐久性物品的指數，則分別下跌一點。

雜項貨物的指數亦因藥物及報紙價漲而上升一點。其他種類的商品及服務的指數則無顯著變化。

統計處又稱，以一九六三年九月至一九六四年八月為基數，二月○的點數，或百分之一點六。一月至一九六四年八月為基數，二月○的點數，或百分之一點六。

職業先修學生一批獲現金獎

教育司署一發言人今日稱：六間職業先修學校之學生三十三人獲得嘉道理教育獎信託基金之保管委員會頒贈之現金獎。

獲第一獎者有十一人，每人一百二十元，獲第二獎者有十一人，每人八十元，其他十一人為第三獎，每人五十元。

獲獎學生由各院校校長甄選，以各生在學科及實用科目之全體表現為標準，各生均須為中一及中二學生。

該等獎金係由嘉道理教育獎信託基金收入中撥出。

故嘉道理爵士設立此基金之目的，在推進本港教育。

信託基金係由註冊總署署長保管。

黃大仙區舉行公民週

黃大仙民政署定於本月廿五日（星期二）起至三月一日（星期六）止，舉行第三屆公民週，並於星期二日上午十時假座新蒲崗可立中學舉行揭幕禮，邀請立法局非官守議員西門士夫人主持儀式。

此項活動之目的，為增加市民對社會事務及社會建設之認識，在公民週舉辦期內，將分別舉行校際社會計劃設計比賽及戲劇比賽，參加者共有十間區內的中學。社會計劃設計比賽係由參加學校自由擬定一項計劃，題目可自由選擇，用圖片、圖解或模型展出，並於本月廿五日（星期二）上午在新蒲崗可立中學進行評選，屆時將由黃大仙民政主任史德勤，社會福利署及教育司署代表擔任評判員，評定冠、亞、季軍及優勝作品。立法局非官守議員西門士夫人將主持頒獎儀式，各優勝作品隨即在大堂公开展覽，直至本月廿八日中午止，歡迎市民到場參觀。

戲劇比賽將於三月一日（星期六）下午一時至五時假可立中學禮堂舉行，參加是項比賽之中學將以針對某一社會問題為主題，以戲劇形式演出。比賽由市政局議員胡鴻烈，教育官莫何婉穎及社區及青年事務主任陳鍾靜嫻擔任評判，即日比賽完畢，隨即舉行第三屆「公民週」結幕禮暨頒獎儀式，歡迎市民到場參觀。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

一月份麻疹症稍有增加

醫務衛生處今日發表，本年一月份發生的麻疹症稍有增加。

去年十二月發生的麻疹症為兩宗，但去月增加至六宗。沒有死亡。

猩紅熱則由去年十二月的五十三宗減少至去月的七宗，食物中毒由十八宗減少至八宗。

據一月份的衛生報告，濾毒性肝炎發生六十八宗，阿米巴痢症三宗，桿菌痢疾四十二宗，腦脊髓膜炎兩宗，水痘七十五宗，腸熱四十二宗，破傷風一宗。

一月份因各種疾病而死亡者七十三宗，其中六十人死於結核病、一人死於破傷風、一人死於瀉毒性肝炎。

該月份並無新生嬰兒破傷風，亦無小兒麻痺症及白喉。其他傳染病的情形無顯著變化。

本港繼續無霍亂及其他須受檢疫限制的疾病。

官地三段定期拍賣

官地三段將於下(三)月十四日(星期五)下午二時半在大会堂九樓演講室公開拍賣。其中一段係在港島，二段座落九龍。平方尺，港島者為第一街五十號，面積約六百九十二平方尺，限作住家與非工業用途。

座落九龍者，一為新填地街一三七號，面積約九百二十平方尺，限作非工業用途，另一為三家村崇信街之油塘內地段第二百零號，面積約一萬七千六百六十平方尺，限作工業與貨倉用途。

如欲查閱圖則及索取章程者，可到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

一月份天氣溫暖

今年一月份的天氣略較正常溫暖及多雲，雖然該月內有十四日下雨，為已往一月份平均下雨天的一倍，但該月天文台所錄得的雨量紀錄比正常只超出百分之十三。

天文台今日發表的每月綜合天氣報告指出，一月份的天氣由月初開始已見天晴及溫暖，在農曆新年下午的氣溫更高達攝氏表二十四點四度，成為該月內氣溫最高的一天。但晚上有一股冷鋒經過本港，使以後四天本港的天氣較為涼快。

由一月六日至九日，由西而來的一連串高空氣流攪動，橫過華南，帶來五點七毫米的雨量。

至一月十日天氣雖已轉好，但在一月十二日由於華南醞釀一股低壓槽慢慢南移進入南中國海，影響所及，本港再到有雨。

一月十九日至二十一日本港受太平洋的溫暖及潮濕氣流影響下，天氣變為多霧，雲層甚低，並有毛毛雨，但入夜轉吹北風，將濃霧吹散，風勢變得清新，在一月廿二日早最低氣溫下降至攝氏表十點五度，成為該月最低氣溫的一天，而在廿一日晚上十時十分至翌日清晨六時四十分天文台並曾懸出季候強風訊號。

由一月廿四日至月底這段時間，差不多每天都是密雲及有雨，一月廿九日下午二時十五分至五時十五分，天文台再度懸出季候強風訊號。

今年第一個熱帶旋風「羅娜」是一月廿三日在南菲律賓之東醞釀，並向西北移動，一月廿五日進入南中國海，兩日後，當「羅娜」闖至東沙群島東南十五哩時開始轉弱，經過廿四小時的半停留不動後，吹向西南途徑，至一月廿八日在越南海岸對開海面消散。

由於天氣惡劣，該月份共有四班飛機改飛別處，該月並無發出雷暴及豪雨警告。

一月份各種天氣數字與正常數字比較：

陽光十八點九小時，較正常少五六點五小時。

雨量一三五點八公厘，較正常多四點一公厘。

雲量一百分之七十七，較正常多百分之十三。

相對濕度一百分之七十七，較正常多百分之二。

平均最高氣溫攝氏十八點三度，較正常高〇點一
 平均氣溫攝氏十六度，較正常高〇點六度。
 平均最低氣溫攝氏十四點三度，較正常高〇點一
 平均露點攝氏十一點八度，較正常高〇點七度。
 總蒸發量七十二公厘，較正常低四八點二公厘。
 最高氣溫為攝氏二十四點四度，是在一月廿一日錄得。
 最低氣溫為攝氏十五點四度，是在一月廿二日錄得。
 該月份天文台共有十四天懸出黃色火警危險訊號。

鄉議局新春聯歡大會

港督麥理浩爵士今日在半島酒店參加新界鄉議局新春聯歡大會中表示，深信鄉議局議員，鄉事委員及村代表與政府緊密合作，為促進新界居民的利益而努力的精神，將可克服目前的種種困難，而在新的一年中獲得進展。

鄉議局主席陳日新致詞時，希望政府與民間，凡事都能坦誠相向，公平合作，共同促進社會繁榮，

港督演詞如下：

主席先生、鄉議局各位議員、各位來賓：

愉快，謹對各位的熱誠款待，深致謝忱。值茲新歲來臨，本人在此與各位同申慶祝，至感

各位歷年來無論是擔任鄉議局議員、或鄉事委員會委員、或村代表，均肩負重任，與政府緊密合作，共同為促進新界居民的利益而努力。本人堅信這種精神會繼續下去，而藉着不斷的合作，我們將克服目前的困難和在新的一年里中各方面都取得進展。

現在請各位舉杯共賀新年。

陳主席演詞如下：

總督麥理浩爵士閣下、新界政務司鍾逸傑先生、
列位嘉賓：

新界鄉議局今日舉行乙卯年新春團拜，荷蒙
港督閣下及列位嘉賓蒞臨參加，大家共聚一堂，本局同
人深感歡樂。

今年係農曆乙卯年，屬於兔年，兔係象徵智慧與活潑
。過去虎年所產生的困難，大家從兔年開始，應共同致
力將其克服，從人爲因素實現中國人一句俗話：「否極
泰來」。香港社會，政府與民衆間係苦甘與共。因此，
本人希望今後政府與民衆間，凡事都能坦誠相向，公平
合作，共同促進社會繁榮。

謹祝各位新春愉快！

存水情況報告

編輯注意：

爲在今日（星期一）上午九時，全港水塘總存水量
爲四百九十四億九千三百萬加侖，即總容量（六百
七十三億加侖）的百分之七十三點五。

加侖。去年今日全港總存水量爲四百四十七億零三百萬

加侖。今晨九時船灣淡水湖存水三百七十六億八千八百萬
加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分
之七十四點六。

加侖。去年今日，該水塘存水三百五十三億八千三百萬

無雨。至今日上午九時爲止的過去廿四小時，天文台並
無雨量紀錄。

二點八吋。本年一月一日迄今的總雨量爲七十一點五毫米（
二點八一吋）。同期正常平均雨量紀錄爲七十點七
毫米（二點七八吋）。

是週內平均每日用水量爲一億八千九百六十萬加
侖。

空軍輔助隊紀念信封發售

皇家香港空軍輔助隊與倫敦之漢頓皇家空軍博物館合作，印製一種紀念信封以紀念該隊廿五週年銀禧大典。

該批信封會由該隊之阿留德型一一一B式直升機及布烈頓羅文島人式機分別載往新界及菲律賓，再後運返本港。

該種信封將公開發售，所得款項將撥給皇家空軍博物館作為購置各種物品及購買與保養舊飛機之用。

該隊之阿留德式直升機，會於本月一日作五十五分鐘之「飛行醫生」服務中，載運信封一萬三千枚飛往新界，會在稔灣，烏蛟騰及三亞村降落。

此批信封約有二千五百個將由飛機師空軍上尉柯百里及機員黃祺祥下士簽名。

全部信封正在加印飛行紀事錄，然後寄往皇家空軍博物館插入皇家香港空軍輔助隊之簡史，數月內可望竣事。

皇家香港空軍輔助隊隊員最近飛往克拉克空軍基地作訓練飛行時，會將少數紀念信封運往克拉克機場加蓋郵戳後運返本港。此批信封亦貼有美國一角郵票。

該機由菲返港時，飛行四小時又五十五分，由布朗上尉駕駛，副機師為韋文上尉，飛行員為科實德少尉。

信封將分三款發售，由直升機載運者每個三元五角，由飛行員簽名者每個四元七角。欲購買者可於本年三月十五日以前，將訂單連同匯款寄交：啓德皇家空軍，皇家香港空軍輔助隊計劃主任。

至於會運往菲律賓之信封，每個售一英鎊（不包括郵費），可將訂單連同匯款寄往下列地址購買：

R.A.F. Museum, Aerodrome Road, Hendon, London, NW9 5LL, England.

郵政司澄清郵務新法案疑點

郵政司魏達賢今日澄清若干人士對郵政局法案若干條款所發生的誤會，該法案現已由立法局審議中。

郵政司稱，無論在現行法例或擬議中的法案下，將有關書信或文件，連同以平郵或空郵寄運之貨物一併投遞是合法的。

魏氏強調，新法案並沒有將法律上規定的郵政司之特權作任何本質上的修改，而祇是更清楚地說明該種特權的範圍。

他謂，在法律上，所有國家的郵政當局都保留有不同形式的特權，而郵政司及政府都無權力許可私人信差帶信前往另一國家，或在該國派信（除非該國亦准許該等服務，但照現時所知，並無如此情形）。

他說，帶信前往其他國家的任何私人信差，是冒着觸犯該國法律之危險，而此等國家包括英國及美國在內。

他指出，若干國家已察覺到有需要對非法私人信差採取行動，事實上，去年舉行的世界郵政聯盟會議中曾討論此事，該會議有一百五十個國家代表出席。

有些人恐怕新法案可能會限制空運貨物的業務，魏氏稱，該等恐懼是全無根據的，郵政司沒有、亦將不會有任何運載貨物的專利權，其專利權祇是有關信件的。

他說，有一點是不為一般人所知的，那就是本港郵局目前辦有「快郵」及「特快郵遞服務」，如居民善加利用，郵局就能夠提供快捷妥當的緊急郵遞服務。

一星期來，郵政司會與若干機構之代表會面，向他們解釋新法案條款及澄清某些誤解，其中包括美國商會及香港總商會代表在內。

關於最近各界對郵遞延遲的批評，魏氏認為該等投訴過於籠統而又模糊不清，很難加以調查或反駁。

他補充說，郵政局職員及他本人一向樂意與任何顧客磋商如何利用郵政服務以適應特別需求的最佳方法。

香港代表團將赴歐出席

本港輸共市紡織品談判

工商署署長左敦今日（星期一）宣稱：香港將於下（三）月十七日開始在布魯塞爾與歐洲經濟同盟進行談判，以訂立一新紡織品限制協議。由工商署副署長苗蔚善率領之香港代表團在兩週內前往布魯塞爾。香港駐布魯塞爾英大使館之貿易部長及顧問白嘉時及鐸慈亦將參加談判。

左敦署長解釋謂，鑑於屢次延遲談判經已對本港出口商及廠商以及歐洲之入口商造成頗多困難，故有在舉行談判前實行若干臨時性措施之必要。

左敦署長稱：「現行之措施將在一九七五年三月三十一日期滿。但我以為有必要將各項措施再延展一個時期直至我們與共市之間訂立了一明確的新協議」。

現行之限制措施將延展至本年年杪或直至由根據國際紡織品貿易措施而與歐洲共市訂立之新協議所代替。

為使本港貿易能在明確及穩定之基礎上繼續得以發展，及避免在購貨季節造成不便，並使製造商得以擬定生產計劃，故須延長執行管制措施。

修訂之管制措施，生效日期追溯自一九七五年一月一日起，有關細則詳載工商署今日發出之致出口商（紡織事務）通告。

工商署詢紡織業諮詢委員會之建議，執行上述措施，以處理輸往英國，西德，荷比盧，意大利，法國及丹麥之受限制紡織品。

七人競選市局議員 明晚出席針鋒相對

角逐市政局議席的十三位候選人之中的七位，將繼六位候選人於上星期二與市民會面之後，於明日（星期二）出席香港電台電視部製作的「針鋒相對」節目，向市民解釋他們競選的目的和抱負。

今次的七位候選人是公民協會的張有興和脫維善，革新會的吳頌堯和潘太樑，及獨立候選人葉錫恩、陸海安和黃品卓。

該節目是歡迎有興趣的市民出席，向候選人提出問題。參加者可打電話三一三七〇二一一內線一四〇號，預訂座位。

同時爲了方便家庭觀眾及外籍人士，該節目在無線電視翡翠台明晚十時卅分直接播出的時候，將由香港電台第一台及第四台同時分別用粵、英語轉播。

編輯注意：明（二月二十五日）晚播出的「針鋒相對」將特別設置記者席，方便記者採訪及提出問題，敬請派員出席。

發展本港工商業 需更多專業人才

本港的工業及貿易均日益複雜及細緻，故此本港今後需要最好的工程師、科藝技師、技工、管理人員、會計師及推銷員等。

工商署署長左敦今日在樂善堂余近卿中學主持「中學升學及就業輔導週」開幕禮發表上述議論時指出：這並非僅因我們之工商界人士需要資歷較佳及更能幹之人員，而且因為倘若本港工商界如欲產銷設計更佳、品質更高而又價錢廉宜之貨物，他們捨此別無他法。

左敦指出，本港將渴求大量會受與工業有關之專業教育人員，並對專業有熟練經驗者，特別是與新工業有關之專業，本港若要在競爭中領前，就必須要有新工業。然而，工商業並非唯一之範圍。香港可取之地方，就在於可供我們選擇之就業範圍極為廣闊。輔導週之節目表，包括多類行業，例如包括整個商業基層結構範圍如銀行業、海空運輸業、保險業等等，並有旅遊業及在政府機構內服務之各行各業。

在擇業方面，他向參加這個中學生升學及就業輔導週的人士提供意見說：「自己作出選擇，選擇認為最適合自己的事業。假如發覺自己選擇錯誤，應及時更改，以免悔之已晚。不要從事自己不感興趣的工作，以免泥足深陷。不論選擇任何工作，都要虛心學習。不僅是一兩年，而是要終生緊記，無論我們做甚麼工作，亦無論我們認為自己能夠做得多好，我們本身及工作的機構，都仍有繼續改良求上進之餘地。」

民政署長率義工

清理荔枝窩垃圾

前往新界大埔荔枝窩海灘旅行人士將會驚奇地發覺該處海灘比從前清潔得多。

這是一隊九十三名義工及民政署職員於昨日（星期日）合力清理該處海灘之成果。

參加這次行動之民政署職員包括民政署長何鴻鑾伉儷及九龍民政專員梁定邦，其他參加職員包括該署之政務主任、行政主任、文員、打字員、信差及雜工等，其中二十名係女性，布政司署之首席助理民政司梁正本亦有參加。

彼等合共清理之垃圾數達一〇五籮，此等垃圾係由潮水所沖積，如不加以清理，將使到該處旅行的人士大感不便，且有碍衛生。

是日在該海灘清理之垃圾，大部份即時就地焚燒，不能焚燒之垃圾如玻璃樽及鐵罐之類，則將之運走，清潔用具如垃圾袋、掃帚及竹籮等係由市政事務署供應。

清理行動由上午十一時開始至下午三時結束。

【原件殘缺】

港代表團赴新德里

出席亞太經社會議

本港代表團今（星期一）日下午離港前往新德里，出席第三十一屆亞太區經濟及社會委員會週年全體大會。

該團係由行政局非官守議員安子介率領，安氏亦為香港工業總會之主席。

該會前稱亞洲及遠東區經濟委員會，去年改用現名，更能正確的反映其在本區負擔的任務。

該會將於本星期三開會，下（三）月七日閉會。

依照慣例，該會之程序將包括廣泛的檢討各項經濟和社會發展問題，及本區面臨的種種問題。

該會今年關切的主要事項為本區甚多地方面臨的糧食缺乏情形，支付差額增長問題，通貨膨脹問題。但本港直接有關的貿易及經濟問題亦將加以討論。

安氏將於本週稍後期間向大會致詞。該團之其他團員為工商署副署長麥理覺、經濟事務科之助理秘書莊遜，莊氏係擔任代表團之秘書。